



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
6 April 2018  
Russian  
Original: English

## Совет по правам человека

Тридцать седьмая сессия

26 февраля – 23 марта 2018 года

Пункт 3 повестки дня

## Резолюция, принятая Советом по правам человека 23 марта 2018 года

### 37/20. Права ребенка: защита прав ребенка в условиях гуманитарных ситуаций

*Совет по правам человека,*

*подчеркивая,* что Конвенция о правах ребенка служит стандартом в деле поощрения и защиты прав ребенка, учитывая важную роль факультативных протоколов к Конвенции и призывая к их всеобщей ратификации и эффективному осуществлению,

*ссылаясь* на все предыдущие резолюции о правах ребенка Комиссии по правам человека, Совета по правам человека и Генеральной Ассамблеи, последними из которых являются резолюция 34/16 Совета от 24 марта 2017 года и резолюция 72/245 Ассамблеи от 24 декабря 2017 года,

*вновь подтверждая* резолюцию 46/182 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года и руководящие принципы, содержащиеся в приложении к ней,

*вновь подтверждая также* принципы гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости при оказании гуманитарной помощи,

*вновь подтверждая далее,* что общие принципы Конвенции о правах ребенка, включая наилучшее обеспечение интересов ребенка, недискриминацию, участие, выживание и развитие, формируют основу для всех действий в интересах детей,

*приветствуя* работу Комитета по правам ребенка и других договорных органов и отмечая, в частности, замечания общего порядка Комитета,

*приветствуя также* внимание, уделяемое мандатариями специальных процедур Совета по правам человека вопросам прав детей в контексте их соответствующих мандатов, в частности работу Специального докладчика по вопросу о торговле детьми и сексуальной эксплуатации детей, включая детскую проституцию, детскую порнографию и изготовление прочих материалов о сексуальных надругательствах над детьми, и Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, а также работу Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и Специального



представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, и с признательностью принимая к сведению их недавние доклады<sup>1</sup>,

*отмечая*, что международное гуманитарное право и международное право прав человека являются взаимодополняющими и взаимоукрепляющими,

*признавая*, что гуманитарные ситуации подрывают реальное осуществление прав ребенка, включая право на жизнь, право на выживание, право на развитие, право на семейные отношения и право не быть разлученным с родителями против его воли, если это не является необходимым для наилучшего обеспечения интересов ребенка, право на наивысший достижимый уровень здоровья, право на надлежащий жизненный уровень, право на образование, право на досуг и игры и право на защиту от всех форм насилия, надругательства, пренебрежения или эксплуатации,

*признавая также* проделанную работу по составлению глобального договора о беженцах и глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, вопрос о принятии которых будет рассматриваться в 2018 году, и напоминая о важности защиты прав человека и основных свобод всех детей-беженцев и детей-мигрантов при обеспечении в первую очередь приоритета интересов ребенка,

*памятуя* об обязательстве государств принять меры к прекращению задержания детей для целей установления их миграционного статуса таким образом, чтобы при этом главным соображением был бы учет наилучших интересов ребенка, в соответствии с Нью-Йоркской декларацией о беженцах и мигрантах,

*будучи глубоко обеспокоен* тем, что дети во многих частях мира по-прежнему испытывают на себе негативные последствия изменения климата, стихийных бедствий и экстремальных погодных явлений, включая постоянные засухи, деградацию земель, повышение уровня моря, береговую эрозию и закисление океана, которые в еще большей степени ставят под угрозу здоровье, продовольственную безопасность и усилия, направленные на ликвидацию нищеты и обеспечение устойчивого развития, и в этой связи призывая осуществить Парижское соглашение, принятое в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

*признавая*, что дети больше других страдают в сложных чрезвычайных ситуациях гуманитарного характера, которые повышают их уязвимость как беженцев, просителей убежища, внутренне перемещенных лиц, лиц без гражданства, мигрантов и лиц, остающихся в районах вооруженного конфликта, особенно когда они являются несопровождаемыми и разлученными,

*напоминая*, что во всем мире почти 50 млн детей мигрировали через границы или подверглись принудительному перемещению, включая более 10 млн детей-беженцев, 1 млн детей – просителей убежища и 20 млн детей-мигрантов, пересекших международные границы, примерно 17 млн детей, переместившихся внутри своих стран из-за конфликта и насилия, и свыше 300 000 несопровождаемых и разлученных детей, и что в настоящее время дети составляют половину всех беженцев,

*признавая* особую уязвимость девочек и мальчиков от насилия, в том числе от торговли людьми, продажи, сексуального насилия, сексуального надругательства и других форм эксплуатации в условиях гуманитарных ситуаций,

*признавая также* психологический стресс, который гуманитарные ситуации вызывают у детей и их семей, подвергая детей повышенному риску отклонений в развитии и состоянии здоровья, которые могут остаться у них на всю жизнь,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о защите прав ребенка в условиях гуманитарных ситуаций<sup>2</sup>;

<sup>1</sup> A/HRC/37/60, A/72/164, A/HRC/37/48 и A/HRC/37/47.

<sup>2</sup> A/HRC/37/33.

2. *призывает* государства принимать все необходимые меры для обеспечения реализации детьми всех своих прав человека без какой бы то ни было дискриминации, в том числе в условиях гуманитарных ситуаций;

3. *призывает также* государства уделять особое внимание правам ребенка в условиях гуманитарных ситуаций согласно своим обязательствам по международному праву прав человека и, в соответствующих случаях, по международному гуманитарному и беженскому праву;

4. *напоминает* обязательства по Конвенции о правах ребенка, согласно которым государства должны уважать нормы международного гуманитарного права, применимые к ним в случае вооруженных конфликтов и имеющие отношение к детям, и обеспечивать их соблюдение, и их обязательство по международному гуманитарному праву, связанное с защитой гражданского населения во время вооруженных конфликтов, и призывает государства принимать все возможные меры с целью обеспечения защиты затрагиваемых вооруженным конфликтом детей и ухода за ними;

5. *настоятельно призывает* государства оказывать детям в условиях гуманитарных ситуаций гуманитарную помощь с учетом их возраста, инвалидности и гендерной принадлежности, включая специализированные услуги по защите детей, в том числе детям-беженцам и перемещенным детям, принимая во внимание повышенную уязвимость детей и их особые потребности в защите, включая тех из них, кто был вынужден бежать от насилия, подвергался преследованиям, является главной опорой в семье, страдает инвалидностью либо оказался несопровождаемым или разлученным;

6. *настоятельно призывает также* государства в соответствии с их обязательствами по международному праву принимать все надлежащие меры по содействию воссоединению семей, разлученных в ходе вооруженного конфликта, включая, в соответствующих случаях, создание национального бюро для получения информации от членов семьи и направления им уведомлений, путем предоставления Центральному агентству по вопросам розыска пропавших лиц Международного комитета Красного Креста информации о пропавших без вести лицах и поощрения деятельности гуманитарных организаций, занимающихся вопросами розыска и воссоединения семей, а в случаях, когда никого из родителей или других членов семьи найти не удастся, обеспечивать ребенку такую же защиту, как и любому другому ребенку, который по каким-либо причинам постоянно или временно лишен своего семейного окружения;

7. *призывает* государства, если они еще не сделали этого, разработать надлежащие стратегии, системы и процедуры, призванные обеспечивать наилучшие интересы ребенка в качестве основного аспекта всех действий или решений, касающихся детей-мигрантов, независимо от их миграционного статуса, и использовать альтернативы задержанию детей-мигрантов, включая более активное применение мер, не связанных с содержанием под стражей, со стороны компетентных органов по защите детей, которые взаимодействуют с ребенком и, в соответствующих случаях, с его или ее семьей;

8. *настоятельно призывает* государства принимать в соответствии с их обязательствами по международному праву все возможные меры к тому, чтобы дети, не достигшие 18-летнего возраста, не принимали прямого участия в военных действиях, воздерживаться от призыва детей моложе 15 лет в свои вооруженные силы и обеспечивать, чтобы лица, не достигшие 18-летнего возраста, не подлежали обязательному призыву в их вооруженные силы;

9. *решиительно осуждает* вербовку и использование детей в нарушение применимых норм международного права и призывает государства принять все возможные меры для проведения эффективных мероприятий по реабилитации и физическому и психологическому восстановлению тех, кто был таким образом завербован или использован, и по их реинтеграции в общество, в частности с помощью образовательных мер, принимая во внимание права и особые потребности девочек;

10. *настоятельно призывает* государства принимать меры к тому, чтобы дети получали своевременное и адекватное финансирование и внимание в рамках национальных программ в области разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также мероприятий по расселению, реабилитации и реинтеграции в интересах детей, входящих в состав вооруженных сил и групп, включая детей, содержащихся под стражей, и обеспечивать долгосрочную стабильность таких мероприятий;

11. *призывает* государства защищать детей в условиях гуманитарных ситуаций от всех форм продажи детей, включая незаконное усыновление/удочерение, и от всех форм торговли людьми, в том числе путем обучения всех заинтересованных сторон способам выявления потенциальных детей-жертв торговли и детей, которым грозит опасность стать объектом торговли;

12. *приветствует* решимость Генерального секретаря осуществлять в полном объеме принятую в Организации Объединенных Наций политику абсолютной нетерпимости по отношению к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам;

13. *предлагает* всем заинтересованным сторонам расширять применение Руководящих указаний Межучрежденческого постоянного комитета по включению мер по борьбе с гендерным насилием в гуманитарную деятельность, Минимальных стандартов защиты детей при проведении гуманитарных мероприятий и Межучрежденческих руководящих принципов, касающихся несопровождаемых и разлученных детей;

14. *призывает* государства разрабатывать, консультируясь при этом с детьми и учитывая их развивающиеся способности, и интегрировать в деятельность по оказанию гуманитарной помощи с начальных этапов чрезвычайных гуманитарных ситуаций меры по решению проблемы меньшей защищенности девочек от детских, ранних и принудительных браков и по защите детей, особенно девочек, от сексуального и гендерного насилия, эксплуатации и надругательства в чрезвычайных гуманитарных ситуациях и ситуациях вынужденного перемещения, вооруженных конфликтов и стихийных бедствий, в том числе обеспечивая им наличие, доступность, приемлемость и качество медицинского обслуживания и образования, товаров и инфраструктуры, а также наличие и доступность механизмов безопасного консультирования, подачи сообщений и жалоб для всех детей, пострадавших от насилия, в том числе от сексуального насилия;

15. *напоминает* государствам об их обязанности регистрировать рождение всех детей без какой бы то ни было дискриминации, а также напоминает государствам о том, что регистрация рождения должна проводиться сразу же после рождения детей в той стране, где они родились, включая детей, родившихся у мигрантов, неграждан этой страны, просителей убежища, беженцев, перемещенных лиц и апатридов, в соответствии с их национальным законодательством и их обязательствами по соответствующим международным договорам, что поздняя регистрация рождений должна ограничиваться лишь теми случаями, когда иначе регистрации не было бы вовсе, и что ребенок с рождения имеет право на имя, право на получение гражданства и, насколько возможно, право знать своих родителей и воспитываться ими;

16. *призывает* государства принимать все надлежащие меры в целях постоянного хранения и защиты записей актов гражданского состояния и предотвращения потери или уничтожения таких данных, в частности в результате стихийных бедствий, чрезвычайных ситуаций или вооруженных конфликтов, в том числе путем использования цифровых и новых технологий в качестве средств расширения и обеспечения всеобщего доступа к регистрации актов гражданского состояния, включая регистрацию рождений;

17. *настоятельно призывает* государства, взаимодействуя с соответствующими заинтересованными сторонами и учитывая свое обязательство обеспечивать в максимально возможной степени выживание и развитие ребенка, принимать все необходимые меры к тому, чтобы ни одному ребенку не было отказано в доступе к гуманитарной помощи, и удовлетворять потребности детей в условиях гуманитарных ситуаций, включая защиту от всех форм насилия, эксплуатации и

надругательства, в том числе от сексуального и гендерного насилия, обеспечение безопасной питьевой водой и санитарией, продовольствием, кровом и медицинским обслуживанием, включая иммунизацию, питанием, морально-психологической поддержкой и услугами в области сексуального и репродуктивного здоровья, реабилитации и образования;

18. *призывает* государства обеспечивать, чтобы все процедуры принятия решений и проведения оценок в отношении детей в условиях гуманитарных ситуаций осуществлялись с учетом возраста, пола и инвалидности и чтобы регистрация актов гражданского состояния и демографическая статистика стали неотъемлемой частью оценок гуманитарного положения;

19. *решительно осуждает* акты насилия, нападения и угрозы в отношении раненых и больных, медицинского и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские функции, а также в отношении его транспортных средств и оборудования, равно как и в отношении больниц и других медицинских объектов, и долгосрочные последствия таких нападений для гражданского населения, особенно детей, и систем здравоохранения соответствующих стран;

20. *настоятельно призывает* государства, действуя согласно своим обязательствам, предусмотренным соответствующими положениями международного права прав человека, включая право ребенка на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, поощрять наличие, качество, доступность и приемлемость медицинского обслуживания;

21. *призывает* государства уважать, защищать и осуществлять право всех детей на образование, в том числе путем уделения повышенного внимания инклюзивному и качественному образованию, и содействовать зачислению в школы и препятствовать отсеву девочек и детей, находящихся в уязвимом положении, таких как дети-инвалиды, в том числе в средних школах;

22. *решительно осуждает* все нападения на гражданские объекты, предназначенные для целей образования, и на их учащихся и сотрудников, включая нападения, целью которых является терроризирование гражданского населения, призывает государства продолжать принятие мер по усилению охраны дошкольных учреждений, школ и университетов от нападений, в том числе путем воспрепятствования использованию школ в военных целях в нарушение применимых норм международного права, признает негативные последствия таких нападений для постепенного осуществления права на образование и приветствует усилия по формированию инклюзивной, благоприятной и безопасной среды для обеспечения безопасности школ;

23. *рекомендует* государствам предусмотреть возможности для неформального обучения в контексте планов реагирования на чрезвычайные ситуации, если предоставление формального образования является невозможным, в целях обеспечения непрерывности процесса образования;

24. *рекомендует* государствам, местным органам власти, системе Организации Объединенных Наций, региональным организациям и гражданскому обществу и предлагает странам-донорам и другим странам, оказывающим помощь, уделять внимание факторам уязвимости и возможностям детей, особенно девочек, посредством разработки программ, учитывающих гендерные аспекты, в том числе в области сексуального и репродуктивного здоровья, и предусматривающих средства предупреждения и пресечения сексуального и гендерного насилия, различных форм эксплуатации, пренебрежения и пагубной практики, таких как детские, ранние и принудительные браки, во время чрезвычайных ситуаций и в условиях, складывающихся после бедствия, и посредством выделения ресурсов в рамках своих усилий по уменьшению опасности бедствий, реагированию и восстановлению, действуя в координации с правительствами пострадавших стран;

25. *призывает* государства содействовать конструктивному участию детей и подростков, затрагиваемых гуманитарными ситуациями, в решении всех касающихся их вопросов и проведению активных консультаций с ними, а также повышать уровень

их осведомленности о своих правах, используя для этого безопасные территории, форумы и сети поддержки, где дети получают информацию, жизненные и лидерские навыки и возможности для самореализации, самовыражения и конструктивного участия в жизни общества сообразно росту их потенциала, во время чрезвычайной ситуации и после нее;

26. *призывает также* государства принимать меры к тому, чтобы в любой деятельности, касающейся детей, первостепенное внимание уделялось наилучшим интересам ребенка, и рекомендует государствам, действуя в сотрудничестве с международными организациями и гражданским обществом и в соответствующих случаях – с частным сектором:

a) осуществлять планирование с учетом интересов детей и оценку потребностей детей в защите и факторов их уязвимости при подготовке мер по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям, гуманитарному реагированию и помощи, принимая во внимание возраст, инвалидность и гендерную принадлежность;

b) поощрять инновационную деятельность, ориентированную на интересы детей, давать детям возможность участвовать в позитивных преобразованиях и повышать их жизнестойкость путем разработки новаторских, ориентированных на ребенка и основанных на участии подходов, привлекать детей к участию в разработке мер по их собственной защите и поддерживать их в развитии навыков самостоятельной защиты;

c) полностью учитывать потребности детей, пострадавших от вооруженного конфликта, в том числе в отношении их реабилитации и реинтеграции;

d) всесторонне учитывать вопросы предупреждения и защиты от сексуальной эксплуатации и надругательства, от детских, ранних и принудительных браков, калечения женских половых органов и насилия в отношении детей, включая сексуальное и гендерное насилие, при разработке мер реагирования в чрезвычайных и гуманитарных ситуациях и устранять основополагающие факторы, которые повышают уязвимость детей, особенно девочек, от таких видов практики;

e) принимать меры по предотвращению разлучения семей в условиях гуманитарных ситуаций и обеспечению скорейшего розыска и воссоединения семей в случаях, когда происходит разлучение, выделять достаточные ресурсы на выполнение процедур воссоединения семей в целях обеспечения оперативного потенциала, необходимого для проведения оценок в разумные сроки и сокращения общей продолжительности этого процесса, и предоставлять альтернативный уход детям, которые лишены родительской заботы или рискуют лишиться ее, принимая во внимание Руководящие принципы альтернативного ухода за детьми;

f) предоставлять детям в условиях гуманитарных ситуаций с учетом их возрастных и гендерных потребностей поддержку в области психического здоровья и психосоциальных услуг, обеспечивая при этом уважение прав человека и их достоинства, неприкосновенности и самостоятельности, предотвращать и преодолевать состояние стресса, страх и психологические травмы и оказывать помощь в повышении их жизнестойкости; в частности в случаях, когда ребенок пострадал от насилия или эксплуатации, получил травму или стал инвалидом, создавать стабильные механизмы для обеспечения того, чтобы ребенок имел доступ к долгосрочному уходу и защите, в том числе к медицинскому обслуживанию, психосоциальной поддержке, социальным услугам и образованию, включая просвещение в области прав человека, профессиональную подготовку и обучение жизненно важным навыкам;

g) увеличивать объем и улучшать методы финансирования образования в чрезвычайных ситуациях, чтобы право детей на образование признавалось в качестве важнейшей составляющей мер по оказанию гуманитарной помощи;

h) формировать для детей качественную, содержательную, доброжелательную обстановку, в которой учитывались бы гендерные факторы, с целью создания благоприятных условий, в которых дети могут играть и иметь доступ к рекреационным, досуговым и образовательным мероприятиям, с ориентированными на интересы детей центрами, которые в соответствующих случаях могут выполнять

роль механизма по их ориентации на другие виды услуг, и помогать им восстанавливать ощущение нормальной жизни и стабильности;

i) принимать меры по обеспечению того, чтобы ни одному ребенку не было отказано в доступе к гуманитарной помощи, чтобы все дети были зарегистрированы и идентифицированы;

j) обеспечивать безопасность и защиту гуманитарного персонала и беспрепятственную доставку гуманитарной помощи в соответствии с гуманитарными принципами;

### **Последующая деятельность**

27. *рекомендует* специальным процедурам и другим правозащитным механизмам Совета по правам человека продолжать интегрировать проблематику прав ребенка в деятельность по выполнению ими своих мандатов и включать в свои доклады информацию, качественный анализ и рекомендации, касающиеся прав ребенка;

28. *предлагает* всем договорным органам по правам человека продолжать интегрировать права ребенка в свою деятельность, в частности учитывать их в своих заключительных замечаниях, замечаниях общего порядка и рекомендациях;

29. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека содействовать работе политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, посвященной дальнейшим шагам по выполнению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в консультации с соответствующими заинтересованными сторонами, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций, другие соответствующие органы и учреждения Организации Объединенных Наций, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, мандатариев соответствующих специальных процедур, региональные организации, правозащитные органы и гражданское общество, в частности путем предоставления материалов, отражающих проблематику прав ребенка, для учета в ежегодных тематических обзорах прогресса, проводимых на форуме, с уделением особого внимания достижениям и трудностям и с учетом выполнения рекомендаций, содержащихся в предыдущих резолюциях Совета по правам человека по вопросу о правах ребенка;

30. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о правах ребенка в соответствии со своей программой работы и своими резолюциями 7/29 от 28 марта 2008 года и 19/37 от 23 марта 2012 года и посвятить свое следующее ежегодное однодневное совещание теме «Расширение возможностей детей-инвалидов по осуществлению своих прав человека, в том числе посредством инклюзивного образования» и просит Верховного комиссара подготовить доклад по данной теме в тесном сотрудничестве со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, включая государства, Детский фонд Организации Объединенных Наций, другие соответствующие органы и учреждения Организации Объединенных Наций, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, мандатариев соответствующих специальных процедур, региональные организации и органы по правам человека, национальные правозащитные учреждения и гражданское общество, в том числе самих детей, и представить его Совету по правам человека на его сороковой сессии в качестве источника информации для проведения ежегодной однодневной дискуссии о правах ребенка.

54-е заседание  
23 марта 2018 года

[Принята без голосования.]